

Le rapport en anglais suit

Méthodologie

Le Conseil multiculturel du Nouveau-Brunswick a collaboré avec la Commission des élèves du Canada et leur programme Partageons nos histoires, qui offre des services d'évaluation personnalisée aux organismes à but non lucratif. L'objectif de ce rapport est de souligner les accomplissements et les points forts du programme. Pour ce rapport, les informations ont été recueillies par diverses méthodes qualitatives, telles qu'un groupe de discussion avec le personnel en décembre 2024 au début du programme, des rencontres individuelles avec la coordinatrice du programme, un résumé des résultats du programme partagé par l'équipe, tiré de leurs notes et des témoignages des participants partagés par l'équipe.

À propos du programme

Le Conseil multiculturel du Nouveau-Brunswick (CMNB) est un organisme-cadre bilingue à but non lucratif qui s'engage à soutenir les organismes d'aide aux immigrants et les associations multiculturelles et ethnoculturelles de la province.

Depuis novembre 2024, Catapulte a offert un parcours de soutien éducatif novateur aux jeunes nouveaux arrivants de 12 à 21 ans dans les régions de Moncton et Fredericton. Ce projet pilote, ancré dans un partenariat fort entre le **Conseil multiculturel du Nouveau-Brunswick (CMNB)**, le **Centre d'accueil et d'accompagnement francophone des immigrants (CAFi)**, et le **District scolaire francophone Sud (DSFS)**, a cherché à lever les barrières linguistiques, sociales et académiques rencontrées par les jeunes dans leur processus d'intégration.

Le programme est appuyé par Catapulte Canada de la Fondation Rideau Hall. Catapulte Canada est une plateforme nationale vouée à l'amélioration de l'accès équitable aux opportunités d'apprentissage pour les jeunes à travers le pays. Plus précisément, Catapulte Canada investit dans des organisations communautaires qui s'engagent à améliorer les résultats scolaires des jeunes grâce à des approches novatrices.

Ce projet n'aurait pas été possible sans l'appui de partenaires essentiels :

- **Moncton** : École l'Odyssée, Maison des jeunes de Dieppe.
- **Fredericton** : École Sainte-Anne, L'Acado, CODAC NB.
- **Collaborations ponctuelles** : Comité des Grands Cœurs, institutions éducatives, professionnels invités.



Objectifs et Approche

L'objectif fondamental du programme Catapulte est de favoriser une intégration réussie par l'amélioration des compétences langagières, sociales et interculturelles des jeunes, tout en soutenant leur autonomie et leur motivation scolaire. Grâce à des approches pédagogiques variées, incluant du mentorat individuel, des projets collectifs, des ateliers pratiques et des sorties éducatives, les jeunes ont pu développer à la fois leur potentiel personnel et leur sentiment d'appartenance à leur nouvelle communauté.

À Moncton, le programme s'est déroulé à l'École l'Odyssée pendant les heures de classe, intégrant deux groupes d'élèves bénéficiant quotidiennement du soutien d'une formatrice. À Fredericton, les activités se sont tenues au Centre communautaire Sainte-Anne, en mode parascolaire, quatre jours par semaine.

La pédagogie reposait sur un **suivi individualisé intensif**, essentiel pour répondre aux besoins spécifiques observés les années précédentes. Un accent particulier a été mis sur la **connaissance de soi**, la **prise de parole**, la **planification de carrière**, ainsi que la **découverte du milieu postsecondaire et professionnel**. Cette approche permet les élèves d'accroître leurs compétences et leurs aptitudes et d'accéder des opportunités telles que les études supérieures ou l'emploi, conformément à leur potentiel et à leurs rêves.

Accomplissements et résultats du programme

Le programme a rejoint **31 jeunes** (19 à Moncton et 12 à Fredericton), avec un taux de rétention global de 84,21 % à Moncton et 58,33 % à Fredericton. Chaque centre a offert **17,25 heures de soutien par semaine**, et plus de **20 activités éducatives, professionnelles et culturelles** ont été organisées. À la fin de l'année, **9 jeunes ont poursuivi des projets concrets** (emploi d'été, mentorat, études postsecondaires).



Activités phares

Chaque mois et pendant les vacances scolaires, CMNB a planifié des expéditions d'exploration en grand groupe. Les activités ont été conçues pour mêler l'apprentissage, le développement personnel et l'ouverture au monde. Certaines activités soulignées sont incluses ci-dessous :

- **Ateliers de débat oratoire** (Fredericton) : pour renforcer la fluidité verbale et l'esprit critique.
- **Passeport pour l'Avenir** : rédaction de CV et lettre de motivation.
- **Visites postsecondaires** : découverte de l'Université de Moncton, CCNB, métiers manuels, etc.
- **Connaissance de soi** : atelier "fenêtre de Johari".
- **Exploration culturelle** : Musée des Sports de Fredericton, musée Resurgo, Pointe-de-Chêne, etc.
- **Camp de mars** : activités sportives, bénévolat, échanges sur les métiers, visites industrielles.



Impact du programme

Tout au long de l'année, l'équipe a noté l'évolution des bénéficiaires. Les jeunes ont développé leurs **compétences linguistiques**. Ceux qui débutaient avec un niveau de langue A1 ou A2 ont progressé jusqu'au niveau A2 ou B1, tandis que les plus avancés sont désormais prêts à intégrer les classes régulières.

En plus de l'aspect linguistique, plusieurs jeunes ont pris la parole en public pour la première fois, manifestant une **confiance en soi nouvelle**.

“Le débat m’a aidé à oser prendre la parole. Aujourd’hui, je suis beaucoup plus à l’aise pour parler en public.” – Participant

Ils se sont mobilisés pour rechercher activement **des emplois d’été, participer à des initiatives communautaires et suivre des démarches de planification de carrière**. Certains ont exprimé une **motivation scolaire renouvelée**, se préparant pour les examens de la 10^e année, parfois dès la 9^e année.

“Je pensais que Catapulte allait être fatigant et inutile, mais on a appris énormément. Grâce à (animatrice), on a progressé et elle n’a jamais abandonné.” – Participant

Le programme a favorisé l'émergence d'un **sentiment d'appartenance fort**. Les jeunes se sont familiarisés avec la culture canadienne, ont découvert leur environnement local et se sont **engagés activement dans la communauté**. Le personnel a noté que l'accès à des expériences concrètes a consolidé leur vision de l'avenir.

“Avec Catapulte, on a appris en s’amusant. On a fait des sorties, rencontré d’autres jeunes, visité des institutions. C’était une belle expérience.” – Participant

En résumé, les membres de l'équipe ont observé les changements et impacts suivants chez les bénéficiaires du programme :

- Amélioration de la maîtrise du français
- Acquisition de connaissances diverses dans des domaines variés
- Découverte de la communauté d'accueil
- Accroissement du sentiment d'appartenance à la communauté
- Développement de la confiance en soi et de l'autonomie
- Implication active dans la communauté



Leçons apprises et recommandations

L'équipe a fait quelques recommandations selon leurs expériences et apprentissages de l'année passée :

- Commencer le programme dès la rentrée scolaire pour mieux intégrer le programme au calendrier académique.
- Cibler prioritairement les niveaux linguistiques A1 et A2, afin de fournir un encadrement plus adapté.
- Mieux répondre à certains besoins encore présents chez les jeunes :
 - Compétences numériques avancées
 - Sensibilisation à la diversité et à l'inclusion
 - Compétences de vie pratique
 - Orientation scolaire et professionnelle approfondie.

Conclusion

Le programme a représenté bien plus qu'un programme éducatif : il a été un tremplin vers **l'autonomie, la confiance, et l'intégration durable**. Les jeunes sont repartis **outillés, motivés, et enrichis** de nouvelles expériences. La force du programme réside dans son approche **humaine, flexible et enracinée dans la communauté**.

Methodology

The New Brunswick Multicultural Council collaborated with the Students Commission of Canada and their Sharing the Stories platform, which offers customized evaluation services to non-profit organizations. The purpose of this report is to highlight the accomplishments and strengths of the program. For this report, information was gathered through a variety of qualitative methods, such as a focus group with staff in December 2024 at the start of the program, one-on-one meetings with the program coordinator, a summary of program results shared by the team, drawn from their notes and the testimonials of participants shared by the team.

About the program

The New Brunswick Multicultural Council (NBMC) is a bilingual, non-profit umbrella organization committed to supporting immigrant-serving organizations and multicultural and ethnocultural associations in the province.

The program is an educational support pathway that links the efforts of New Brunswick school districts, multicultural organizations and refugee settlement agencies. Specifically, the NBMC works in partnership with the Centre d'accueil et d'accompagnement francophone des immigrants du Sud-Est du Nouveau-Brunswick (CAFi) and the District scolaire francophone Sud (DSFS).

Since November 2024, Catapult has offered an innovative educational support program for young newcomers aged 12 to 21 in the Moncton and Fredericton areas. This pilot project, anchored in a strong partnership between the New Brunswick Multicultural Council (NBMC), the Centre d'accueil et d'accompagnement francophone des immigrants (CAFi), and the District scolaire francophone Sud (DSFS), sought to remove the linguistic, social and academic barriers encountered by young people in their integration process.

The program is supported by Rideau Hall Foundation's Catapult Canada. Catapult Canada is a national platform dedicated to improving equitable access to learning opportunities for young people across the country. Specifically, Catapult Canada invests in community-based organizations committed to improving educational outcomes for young people through innovative approaches.

This project would not have been possible without the support of key partners:

- **Moncton** : École l'Odyssée, Maison des jeunes de Dieppe.
- **Fredericton** : École Sainte-Anne, L'Acado, CODAC NB.
- **Ad hoc collaborations** : Comité des Grands Cœurs, educational institutions, guest professionals.



Objectives and Approach

The primary objective of the Catapult program is to foster successful integration by improving young people's language, social and intercultural skills, while supporting their autonomy and motivation at school. Through a variety of pedagogical approaches, including mentorship, group projects, hands-on workshops and field trips, young people were able to develop both their personal potential and their sense of belonging to their new community.

In Moncton, the program took place at École l'Odyssée during school hours, with two groups of students receiving daily support from a facilitator. In Fredericton, activities were held at the Centre 80mmunautaire Sainte-Anne, after-school, four days a week.

Pedagogy was based on **intensive individualized follow-up**, essential to meet the specific needs observed in previous years. Emphasis was placed on **self-knowledge, public speaking, career planning, and awareness of post-secondary and professional opportunities**. This approach enables students to enhance their skills and abilities and access opportunities such as higher education or employment, in line with their objectives and dreams.

Program achievements and results

The program reached **31 young people** (19 in Moncton and 12 in Fredericton), with an overall retention rate of 84.21% in Moncton and 58.33% in Fredericton. Each center offered **17.25 hours** of support per week, and more than **20 educational, vocational and cultural activities** were organized. At the end of the year, **9 young people** pursued concrete projects (summer jobs, mentoring, post-secondary studies).



Flagship activities

Each month and during school breaks, NBMC planned large-group exploration activities. The activities are designed to combine learning, personal development, awareness of the community and other opportunities. Some notable activities are included below:

- **Debate workshops** (Fredericton): to strengthen verbal fluency and critical thinking skills.
- **Passeport pour l'Avenir**: resume and cover letter writing.
- **Post-secondary visits**: discovering the University of Moncton, CCNB, careers in the trades, etc.
- **Self-awareness**: "Johari window" workshop.
- **Cultural exploration**: Fredericton Sports Museum, Resurgo Museum, Pointe-de-Chêne, etc.
- **March camp**: sports activities, volunteer work, career workshops, industrial visits.



Impact of the program

Throughout the year, staff noticed many changes in participants. **Youth significantly developed their French language competencies.** Those who started with an A1 or A2 language level have progressed to A2 or B1, while the more advanced are now ready to join the regular classes.

In addition to gaining linguistic competencies, several young people have taken the floor in public speaking for the first time, demonstrating a newfound **self-confidence**.

“Debate helped me to dare to speak out. Today, I’m much more comfortable speaking in public.” – Participant

Participants were actively searching **for summer jobs, to participate in community initiatives and take career planning steps.** Some expressed **renewed academic motivation**, preparing for grade 10 exams, sometimes as early as grade 9.

“I thought Catapult was going to be tiring and pointless, but we learned a lot. Thanks to (facilitator), we progressed and she never gave up.” – Participant

The program helped to foster a **strong sense of belonging** among participants. Young people became familiar with **Canadian culture**, **discovered their local community** and **became actively involved in their community**. Staff noted that access to concrete real-life experiences has strengthened their vision of the future.

"With Catapult, we learned while having fun. We went on outings, met other young people, visited institutions. It was a great experience." - Participant

In summary, team members observed the following changes and impacts in program participants:
Improved French language competencies

- Acquisition of diverse knowledge in various fields
- Discovery of the host community
- Increased sense of belonging to the community
- Development of self-confidence and autonomy
- Active involvement in the community
- Increased motivation in school and professional pursuits



Lessons learned and recommendations

The team made a few recommendations based on their learnings and experiences in the past year:

- They recommend starting the program at the beginning of the school year, to better integrate it into the academic calendar.
- Prioritize A1 and A2 language levels, to provide more appropriate support.
- Better respond to certain needs still present among young people:
 - Advanced digital skills
 - Awareness of diversity and inclusion
 - Practical life skills
 - In-depth academic and vocational guidance

Conclusion

The program was much more than an educational program: it was a springboard to **autonomy, confidence and lasting integration**. Participants left **equipped, motivated and enriched** by new experiences. The strength of the program lies in its **human, flexible and community-based approach**.